

POMPE D'ARROSAGE MANUELLE

We surf

APPORTEZ UNE VAGUE DE FRAICHEUR À VOTRE JARDIN

- Pompe manuelle auto-amorcante <
- Bouton marche/arrêt <
- Poignée solide et ergonomique <
- Pattes de fixation <



DÉBIT MAXIMAL :
3100 L/H



PRESSION MAXIMALE :
3,5 BARS



HAUTEUR D'ASPIRATION :
8 M



Bouton marche/arrêt



Poignée ergonomique

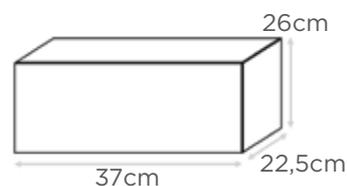
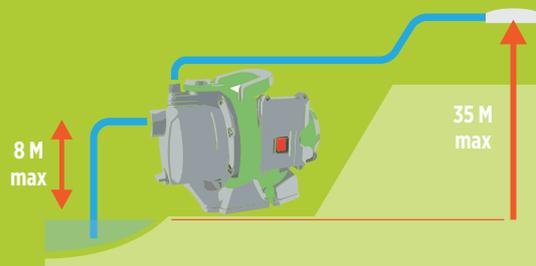


Pattes de fixation

Caractéristiques



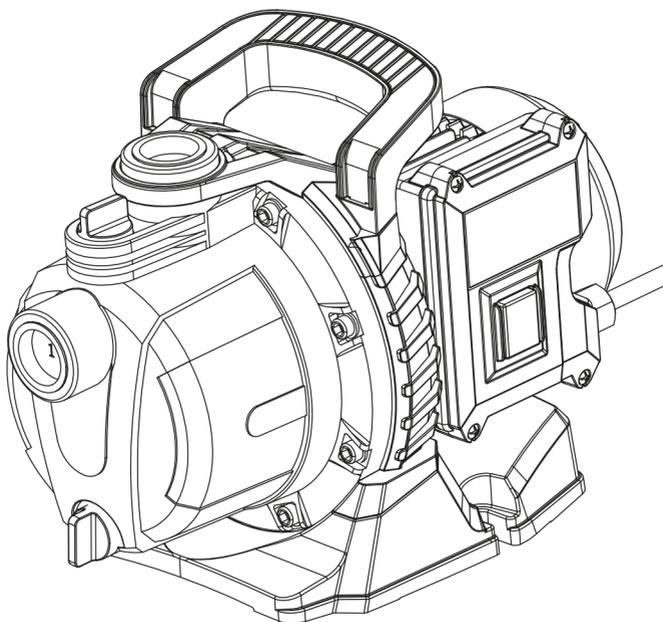
Débit maximal	3100 L/h
Pression maximale	3,5 Bars
Tension	230 V / 50 Hz
Puissance	600 W
Hauteur d'aspiration maximale	8 m
Hauteur de refoulement maximale	35 m
Fonctionnement	Manuel
Diamètre d'aspiration / refoulement	1" F
T° maximum du liquide transféré	35°C



7,2 Kg

wepump

WESURF



Chère cliente, cher client,

Nous tenons tout d'abord à vous remercier pour la confiance que vous nous avez accordée en achetant notre produit.

Votre nouvel appareil a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies existantes assurant sa sécurité.

Attention, avant la première utilisation nous vous invitons à respecter scrupuleusement les instructions reprises ci-dessous. Elles vous permettront d'utiliser votre appareil dans des conditions optimum et assureront sa longévité.

Sommaire

Comment utiliser ces instructions	3
Avant de commencer	4
Utilisation prévue	4
Que signifient les symboles utilisés ?	4
Pour votre sécurité	4
Consignes générales sécurité	4
Sécurité électrique	5
Entretien	5
Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil	6
Aperçu de votre appareil	6
Contenu du carton	6
Déballage et mise en service	6
Mise en place	6
Connexion de la conduite d'aspiration	7
Connexion de la conduite de refoulement	7
Connexion électrique	8
Fonctionnement	8
Remplissage et aspiration	8
Fonctionnement	9
Entretien	10
Stockage	11
Démontage et stockage	11
Pannes et mesures de dépannage	11
Quand quelque-chose ne fonctionne pas	11
Mise hors service	12
Mise hors service de l'appareil	12
Recyclage de l'emballage	12
Données techniques	13
Garantie	14
Déclaration de conformité	15

Comment utiliser ces instructions

L'ensemble des schémas nécessaires se trouve dans les premières pages de ces instructions. Les descriptions vous renverront aux schémas appropriés.

FR

Avant de commencer...

Avant de commencer...

Utilisation prévue

FR

Votre nouvel appareil a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies existantes assurant sa sécurité. La conception semi-stationnaire et stationnaire de cet appareil vise à acheminer de l'eau propre vers le domicile et le jardin. La pompe peut être utilisée aussi bien pour de l'arrosage que pour alimenter une fontaine, récupérer de l'eau de pluie dans un réservoir ou remplir une piscine.

L'appareil ne doit pas être utilisé en dehors des restrictions de performance admissibles (► Données techniques – p. 13).

Il ne pourra pas être utilisé pour acheminer de l'eau potable ou des substances alimentaires.

Les substances ou matériaux explosifs, combustibles ou agressifs, dangereux pour la santé ainsi que les matières fécales ne doivent pas être acheminés par l'intermédiaire de cette pompe.

L'appareil n'est pas adapté à une utilisation commerciale ou industrielle.

Tout autre type d'utilisation est inapproprié. Une mauvaise utilisation ou des modifications apportées à l'appareil ainsi que l'utilisation de composants non testés et approuvés par le fabricant pourraient provoquer des dommages imprévus !

Toute utilisation s'éloignant de l'utilisation prévue et qui n'est pas incluse dans ces instructions est considérée comme non autorisée et libère le fabricant de sa responsabilité légale.

Que signifient les symboles utilisés ?

Des informations et avertissements de danger sont clairement indiqués dans ces instructions d'utilisation. Les symboles suivants sont utilisés :



Attention!

Type et source du danger !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des blessures physiques ou la mort.



Attention!

Type et source du danger !

Cet avertissement de danger met en garde contre des dommages possibles à l'appareil, à l'environnement ou à d'autres biens.



Note

Ce symbole implique des informations qui pourraient vous aider à avoir une meilleure compréhension des procédés impliqués.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour une utilisation sécurisée de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris ces instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Respectez toutes les instructions de sécurité ! Ne pas observer ces instructions peut entraîner des blessures sur vous et d'autres personnes.
- Conservez toujours les instructions d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou cédez l'appareil, vous devrez remettre également ces instructions d'utilisation.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement s'il fonctionne correctement. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, faites effectuer les réparations nécessaires par un spécialiste.

- Ne jamais utiliser l'appareil dans une salle présentant un danger d'explosion ou près de liquides ou de gaz inflammables.
- Assurez-vous toujours qu'un appareil qui a été éteint ne peut pas être redémarré involontairement.
- Ne pas utiliser des appareils dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Gardez les enfants éloignés de l'appareil ! Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.
- Ne pas surcharger l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil à des fins non prévues.
- Soyez prudent et utilisez l'appareil uniquement dans de bonnes conditions : Si vous êtes fatigué, malade, si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments ou de la drogue, n'utilisez pas l'appareil car vous n'êtes pas en condition pour l'utiliser correctement.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (dont les enfants) qui présentent des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances du produit à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient été instruites sur la manière d'utiliser le produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez toujours les réglementations nationales et internationales applicables en matière de sécurité, de santé et de travail.

Sécurité électrique

- L'appareil doit être connecté uniquement à une prise qui est correctement installée et mise à la terre.
- Le fusible doit être un disjoncteur à courant résiduel avec un courant résiduel mesuré de 3 mA maximum.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux caractéristiques de connexion de l'appareil avant qu'il soit connecté.
- L'appareil doit être utilisé uniquement dans les limites spécifiées en matière de tension et de puissance (voir la plaque signalétique).
- Ne pas toucher la prise secteur avec les mains mouillées ! Débranchez toujours la prise secteur au niveau de la prise et non du câble.
- Ne pas tordre, tirer ou rouler sur le câble d'alimentation, protégez-le des bords tranchants, de l'huile ou de la chaleur.
- Ne pas lever l'appareil en utilisant le câble et ne pas utiliser le câble dans un but autre que celui prévu.
- Vérifiez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, veuillez le débrancher immédiatement de la prise. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble d'alimentation est endommagé.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, veuillez à ce que la prise soit débranchée.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant de brancher la prise secteur.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant de le débrancher.
- Déconnectez l'alimentation avant le transport de l'appareil.

Entretien

- Avant de conduire tout entretien sur l'appareil, veuillez débrancher la prise secteur.
- Uniquement les tâches d'entretien et de dépannage décrites ci-dessous peuvent être effectuées. Toute autre tâche doit être effectuée par un spécialiste.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Uniquement ces pièces de rechange sont conçues et adaptées à l'appareil. L'utilisation d'autres pièces de rechange conduirait non seulement à une annulation de la garantie mais pourrait également vous mettre en danger et mettre en danger votre environnement.

Aperçu de votre appareil

Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil

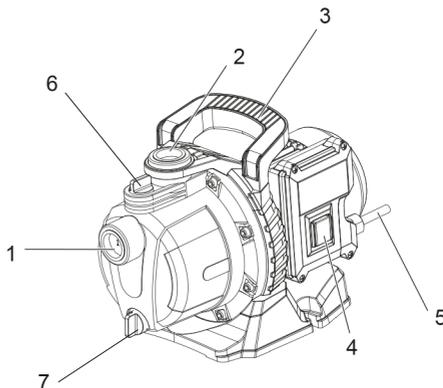
- Mettez votre appareil à l'abri de la pluie. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones présentant un danger d'explosion ou près de liquides ou de gaz inflammables.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement vers l'appareil ou d'autres composants électriques ! Il y aurait un danger mortel résultant d'un choc électrique !
- Posez la rallonge électrique de façon à ce qu'elle ne soit pas en contact avec le liquide acheminé.
- Ne pas installer ni activer l'unité lorsque des personnes ou des animaux se trouvent dans la zone d'acheminement (par exemple une piscine) ou s'ils sont en contact avec le liquide acheminé.
- Ne pas laisser l'unité sans surveillance. Si l'appareil doit se trouver sans surveillance pendant une certaine période, débranchez-le.
- En règle générale, les réparations peuvent être effectuées uniquement par un électricien. Des réparations incorrectes pourraient entraîner un risque de pénétration du liquide dans les composants électroniques de l'appareil.
- Les symboles apposés sur votre appareil ne doivent pas être retirés ni recouverts. Les informations se trouvant sur l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées immédiatement.



Veillez lire et respecter les instructions d'utilisations avant la mise en service.

Aperçu de votre appareil

1. Aspiration de l'eau
2. Refoulement de l'eau
3. Poignée
4. Interrupteur on/off
5. Câble d'alimentation
6. Bouchon de la pompe
7. Purge de la pompe



Contenu du carton

- Pompe
- Instructions d'utilisation

Déballage et mise en service

Mise en place

- L'appareil doit être placé sur une surface horizontale plane capable de supporter le poids total de l'appareil lorsqu'il est rempli d'eau.
- Afin de prévenir des vibrations, l'appareil doit être placé sur une base élastique [support] (par exemple un tapis de caoutchouc).

Déballage et mise en service

- Pour une utilisation stationnaire, l'appareil peut être vissé fermement à sa base par 4 vis.
- Pour une utilisation près d'un étang de jardin ou une piscine, l'appareil doit être mis en place de manière à empêcher un débordement et à être protégé d'une chute éventuelle. Les exigences légales supplémentaires devront également être respectées.
- Le site d'installation doit être bien ventilé et protégé des conditions météorologiques.
- Lors d'une utilisation intérieure, vous devez vous assurer de la présence d'une purge dans le sol ou d'un mécanisme de prévention des fuites.
- Avant le démarrage, vérifiez le tuyau d'aspiration et assurez-vous qu'il est bien étanche. La présence de bulles d'air dans le tuyau d'aspiration indique des fuites éventuelles qui pourraient conduire à un dysfonctionnement de l'appareil !

FR

Connexion de la conduite d'aspiration



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

La conduite d'aspiration doit être installée de manière à ne pas exercer de force ou de tension mécanique sur la pompe.

Si la substance d'acheminement est contaminée, un filtre d'aspiration devra être utilisé pour protéger la pompe du sable et de la poussière.



Note

Un clapet anti retour est recommandé afin que l'eau ne s'écoule pas lorsque la pompe est éteinte.

- Toutes les connexions doivent être scellées par de la fibre naturelle et de la pâte d'étanchéité (Fermit®) ou du ruban d'étanchéité (par exemple du ruban Téflon®) ; les fuites peuvent causer un échappement de l'air et réduire ou empêcher l'échappement de l'eau.
- La fibre naturelle doit être utilisée en cas de filetage pour tubes en métal ; les filetages synthétiques doivent être scellés par du ruban d'étanchéité.
- Tous les composants de la conduite d'aspiration doivent être installés de manière professionnelle.
- La conduite d'aspiration doit présenter un diamètre interne de 25 mm minimum : elle doit être résistante au pliage et adaptée à une utilisation pour le vide.
- La conduite d'aspiration doit être aussi courte que possible, la capacité d'acheminement se réduisant avec l'augmentation de la longueur de la conduite.
- La conduite d'aspiration doit remonter de manière régulière vers la pompe afin de prévenir des poches d'air.
- Une alimentation en eau suffisante doit être assurée ; l'extrémité de la conduite d'aspiration doit toujours se trouver dans l'eau

Connexion de la conduite de refoulement



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

La conduite de refoulement doit être installée de manière à ne pas exercer de force ou de tension mécanique sur la pompe.

- Toutes les connexions doivent être scellées par de la fibre naturelle et de la pâte d'étanchéité (Fermit®) ou du ruban d'étanchéité (par exemple du ruban Téflon®) ; les fuites peuvent causer un échappement de l'air et réduire ou empêcher l'échappement de l'eau.
- La fibre naturelle doit être utilisée en cas de filetage pour tubes en métal ; les filetages synthétiques doivent être scellés par du ruban d'étanchéité.

Fonctionnement

- Tous les composants de la conduite de refoulement doivent être résistants à la pression.
- Tous les composants de la conduite de refoulement doivent être installés de manière professionnelle

FR



Risque de blessure !

Si les composants ne sont pas résistants à la pression ou s'ils sont installés de manière incorrecte, la conduite de pression pourrait rompre pendant l'utilisation. Risque de blessures résultant du liquide pouvant jaillir !



Note

L'appareil doit être uniquement utilisé pour la fourniture d'eau industrielle, par exemple toilettes, lave-linge, etc.
Il ne doit pas être utilisé pour la fourniture d'eau potable.

Connexion électrique



Danger mortel résultant d'un choc électrique !

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.

L'appareil devra être utilisé uniquement sous les conditions suivantes :

- L'appareil doit être connecté uniquement à des prises présentant des contacts protecteurs qui ont été professionnellement installées, mises à la terre et inspectées.
- La tension d'alimentation et la protection par fusible doivent être conformes aux données techniques.
- Lors d'une utilisation prévue pour une piscine, un étang de jardin ou des endroits similaires, l'appareil doit être raccordé à un courant résiduel de 30 mA max au moyen d'un dispositif de protection à courant résiduel.
- Lors d'une utilisation extérieure, les connexions électriques doivent être étanches et ne doivent pas reposer dans l'eau.
- Les rallonges électriques doivent présenter une section de câble suffisante ; les enrouleurs de câble doivent être complètement déroulés.

Fonctionnement

Remplissage et aspiration



Risque d'endommagement de l'appareil !

La pompe doit être remplie d'eau après chaque nouvelle connexion ou dans le cas de perte d'eau ou d'aspiration d'air. Une utilisation prolongée sans remplissage d'eau (fonctionnement à sec non supervisé) pourrait causer une casse de la pompe !

1. Dévissez le bouchon de la pompe. (6)
2. Remplissez entièrement d'eau.
3. Revissez le bouchon de la pompe.
4. Si vous souhaitez réduire le temps d'aspiration, remplissez également la conduite d'aspiration.
5. Ouvrez la conduite de pression (allumez le robinet d'eau ou la buse), de manière à ce que l'air puisse s'échapper pendant l'aspiration.
6. Allumez l'appareil.
7. Lorsqu'il ne reste plus d'eau, éteignez l'appareil.



Note

Nous recommandons l'installation d'un clapet anti retour entre la pompe et la conduite d'aspiration de manière à ce que la colonne d'eau reste dans la conduite d'aspiration.

Nous recommandons d'utiliser un filtre d'aspiration pour une meilleure performance d'aspiration.

FR

Fonctionnement

La pompe et la conduite d'aspiration doivent être connectées et remplies.



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

L'eau ne doit pas manquer dans la pompe. Suffisamment de fluide d'acheminement (eau) doit se trouver à portée de main à tout moment.



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

Ne pas laisser la pompe fonctionner plus de 10 min lorsque la conduite de pression est fermée.

La faire fonctionner plus longtemps dans ces conditions peut entraîner une surchauffe et des dommages.

Entretien

Entretien

FR



Attention!

Danger mortel résultant d'un choc électrique !

Débranchez la prise secteur avant d'effectuer tout travail sur l'appareil.



Attention!

Risque de blessures !

Assurez-vous que l'appareil et les accessoires connectés sont dépressurisés avant d'effectuer tout travail sur l'appareil.



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

Tous les joints doivent être remplacés par de nouveaux joints après chaque démontage des composants.

Stockage

En cas de risque de gel, démontez l'appareil et les accessoires, nettoyez-les et stockez-les dans un endroit à l'abri du gel.

FR



Attention!

Risque d'endommagement de l'appareil !

Car ils contiennent de l'eau en permanence, le gel endommagerait l'appareil et les accessoires !

Démontage et stockage

1. Éteignez l'appareil, débranchez la prise secteur.
2. Ouvrez la conduite de pression (allumez le robinet d'eau ou la buse), laissez l'eau s'écouler entièrement.
3. Videz complètement la pompe en ouvrant le bouchon de purge (7).
4. Démontez les conduites d'aspiration et de refoulement de l'appareil.
5. Stockez l'appareil à l'abri du gel (5°C min.).

Pannes et mesures de dépannage

Quand quelque-chose de fonctionne pas



Attention!

Risque de blessures !

Des réparations mal effectuées peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de l'appareil. Cela pourrait vous mettre à risque et mettre à risque votre environnement.

Dans de nombreux cas, de petites pannes peuvent mener à un dysfonctionnement. En général, vous serez capable de les régler vous-même. Veuillez consulter le tableau suivant avant de contacter votre revendeur local. Cela pourrait vous faire économiser du temps et de l'argent.

Erreur/Panne	Cause	Correction
La pompe ne fonctionne pas	Pas d'alimentation ?	Vérifiez les câbles, les prises et le fusible.
	Surchauffe du moteur résultant de : • une température du liquide trop élevée ? • une obstruction par des corps étrangers ?	Éliminez la cause de la surchauffe (température max. du liquide 35°C) ► Données techniques – p. 13).
	Disjoncteur différentiel activé ?	Allumez le disjoncteur différentiel. Si cela se reproduit, contactez votre électricien
	Moteur défectueux ?	Contactez votre partenaire de services.

Pannes et mesures de dépannage

Débit trop faible.	Manque d'eau ?	Assurez une alimentation en eau suffisante.
	Conduite d'aspiration non étanche.	Scellez la conduite d'aspiration, resserrez l'ensemble des vis.
	Hauteur d'aspiration trop élevée ?	Respectez la hauteur d'aspiration maximale (► Donnée techniques – p. 13). La hauteur d'aspiration doit être déduite de la hauteur de transfert.
	Clapet antiretour bloqué ?	Nettoyez ou remplacez le clapet.
	Fuite d'eau entre le moteur et la pompe, mauvaise étanchéité de l'arbre ?	Contactez votre revendeur local.
	Pompe bloquée ou défectueuse ?	Nettoyez la pompe avec de l'eau propre et éliminez la cause de contamination.
	Air dans la pompe ou la conduite d'aspiration ?	Remplissez la pompe d'eau. Pour les tuyaux d'aspiration avec clapet antiretour, remplissez le tuyau d'aspiration avec de l'eau.
	Tuyau d'aspiration enfoui dans le sol ?	Raccourcissez ou fixez le tuyau d'aspiration. Utilisez une grille filtrante avec le clapet antiretour.

Mise hors service

Mise hors service de l'appareil

Les appareils comportant une étiquette avec le symbole de droite ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous devez jeter vos vieux équipements électriques et électroniques séparément.

Veuillez contacter l'autorité locale et vous renseigner sur l'élimination conforme aux réglementations locales.

En le séparant de vos déchets, vous participez au recyclage de votre vieil équipement ou à une autre forme de réutilisation. Vous aiderez ainsi à éviter que des matériaux dangereux se retrouvent dans l'environnement.



Recyclage de l'emballage

L'emballage consiste en un carton et en des plastiques pouvant être recyclés.

- Mettez ces matériaux au recyclage.

Données techniques

Modèle	WESURF
Tension nominale	230 V / 50 Hz
Puissance nominale	600 W
Type de protection	IPX4
Hauteur de refoulement max	35 m
Niveau d'aspiration max.	8 m
Débit max	3100 l/h
Température max du liquide	35°C
Diamètre du refoulement	approx. 33 mm (1")
Diamètre de l'aspiration	approx. 33 mm (1")
Pression d'utilisation	3,5 bar

FR

Garantie

Garantie

FR

Les produits WE PUMP sont conçus selon des normes de qualité très strictes. WEPUMP garantit ses produits pendant 36 mois à compter de la date d'achat, facture à l'appui. Cette garantie s'applique à tous les défauts matériaux et de fabrication éventuels.

Pour que la garantie soit valable, les conditions suivantes doivent être remplies :

- La date d'achat peut être prouvée par un reçu
- L'appareil a été manipulé de manière adéquate et en respectant les instructions du mode d'emploi.
- Aucun dommage causé par des facteurs externes ou des corps étrangers comme du sable ou des pierres n'est visible
- Il n'y a eu aucun essai de réparation, ni par le client, ni par un tiers.

Les défauts dus à l'usure ne seront pas pris en charge par la garantie. Cela concerne notamment les interrupteurs, les disjoncteurs, les turbines et les garnitures mécanique.

Une intervention sous garantie ne prolonge pas la durée initiale de la garantie contractuelle.

En cas de recours à la garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Les produits défectueux renvoyés à WEPUMP par l'intermédiaire de votre revendeur WEPUMP seront récupéré par nos soins tant que le produit est correctement emballé. Si les biens défectueux sont directement adressés à WEPUMP par le client, WEPUMP ne pourra vérifier et réparer ces produits que si le client prend en charge les frais d'expédition. Les produits reçus avec un emballage non conforme ne seront pas acceptés par WEPUMP.

Déclaration de conformité

FR

Nous certifions par la présente que le produit décrit ci-dessus répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes et aux normes ci-dessous. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Directives européennes :

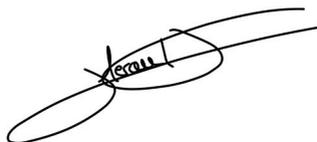
- 2004/108/CE Directive CEM
- 2006/95/CE Directive de basse tension
- 2006/42/CE Directive des machines
- 2011/65/CE Directive RoHS

Normes harmonisées appliquées :

- EN 55014-1 :2006+A1+A2
- EN 55014-2 :1997+A1+A2
- EN 61000-3-2 :2006+A1+A2
- EN 61000-3-3 :2013
- EN 60335-1 : 2012 +A11
- EN 60335-2-41 :2003+A1+A2
- EN 62233 : 2008

S.HERAULT

Directeur des achats

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S.HERAULT', is written over a large, stylized, overlapping scribble or signature mark.